



SING OUT 2

La Ñusta

(Origin of song: Chile, language: Spanish)

Verse 1

Alegre suena la tonada
Sol de esta tierra y de su
Madrugada

Verse 2

Cantando vienen los paisanos
A celebrar a esta region
Llegaron

Chorus

A la Tirana de Tarapaca
Traen sus cantos, su fe, y su verdad
A la Tirana de Tarapaca
Traen sus cantos, su fe, y su verdad
Morenos, chunchos, lacas
Gitanos, cullacas con su caporal
Morenos, chunchos, lacas
Gitanos, cullacas con su caporal

The song is repeated in its entirety after an instrumental verse and chorus

The second time through the song the last two lines are repeated again:

(Morenos, chunchos, lacas

Gitanos, cullacas con su caporal)



LOTTERY FUNDED

Copyright 2009

Reproduced by permission of Mauricio Venegas-Astorga
This sheet may be reproduced for study purposes



Notes:

Background

La Ñusta is in the rhythm of a tonada, a dance rhythm of the Andes region of South America. The lyrics are about a celebration of the festival of La Tirana in the north of Chile:

Verse 1 The happy spirit of this tonada comes from the sun, the earth and the dawn

Verse 2 Singing, the villagers from across the region arrive

Chorus To La Tirana in Tarapaca, they bring their songs, their faith and their truth. Morenos, chunchos, lacas, gitanos and cullacas are all names of the groups of dancers at the festival, each of these groups rehearses and performs their own characteristic dance.

Rehearsal notes:

Chorus – Line 2 & 4 the “y” gets rolled into the end of the previous word “fe”

“Gitanos” has a guttural “h” sound instead of a “g” sound

“cullacas” has a “y” sound in the middle where the double “ll” is.

It may help to familiarise the pupils with the rhythm of the chorus words by clapping before learning the words.